

**Сведения об официальных оппонентах
по диссертации Чжан Сяо**

«Показатели смыслов агнонимов в текстах на русском языке и в их английских переводах»

1. Ф.И.О.: Прошина Зоя Григорьевна

Ученая степень: доктор филологических наук

Ученое звание: профессор

Научная(ые) специальность(и): 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Должность: профессор кафедры теории преподавания иностранных языков факультета иностранных языков и регионоведения

Место работы: ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

Адрес места работы: 119234, Россия, Москва, Ленинские горы 1, стр. 13 (IV гуманитарный корпус)

Тел.: +7 (499) 783-02-15

Список основных научных публикаций по специальности(тям) и/или проблематике
оппонируемой диссертации за последние 5 лет:

1. Proshina Z.G. Translation and World Englishes // The Wiley Blackwell Encyclopedia of World Englishes. / Ed. by K. Bolton. - 2025. - <https://doi.org/10.1002/9781119518297.eowe00068>
2. Прошина З.Г. Билингвальный контактологический словарь: взаимодействие «своего» и «чужого» // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке: «Чужое» слово в языке и тексте. - 2025. - Том XXII, № 1. - С. 198-207. - <https://doi:10.31079/1992-2868-2025-22-1-197-206>
3. Прошина З.Г. Взаимосвязь Соссюровской лингвистики, контактной вариантологии английского языка и теории межкультурной коммуникации // Полилингвильность и транскультурные практики. - 2024. - Том 21, № 4. - С. 621-63. - <https://doi:10.22363/2618-897X-2024-21-4-621-631>.
4. Прошина З.Г. Фреймовые различия лингвистической терминологии в российской и американской школах // Когнитивные исследования языка. - 2024. - Вып. 4 (60): Когнитивный подход к описанию терминологических систем и специальных видов дискурса. - С. 404-410.
5. Прошина З.Г. Русский язык и культура в творчестве транслингвального писателя США (на материале сборника рассказов Ксении Мельник "Snow in May" // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. - 2024. - №5(1). - С. 136-144. - <https://doi:0.20339/PhS.5.1-24.136>

2. Ф.И.О.: Уржа Анастасия Викторовна

Ученая степень: доктор филологических наук

Ученое звание: доцент

Научная(ые) специальность(и): 10.02.01- Русский язык; 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Должность: профессор кафедры русского языка филологического факультета

Место работы: ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

Адрес места работы: 119991, Россия, Москва, Ленинские горы, ГСП-1, МГУ имени М.В. Ломоносова, 1-й корпус гуманитарных факультетов, филологический факультет, комната 962

Тел.: +7 (495) 939-26-05

E-mail: russlang@philol.msu.ru

Список основных научных публикаций по специальности(тям) и/или проблематике
оппонируемой диссертации за последние 5 лет:

1. Уржа А. В. Интерактивные эгоцентрики в русских переводах англоязычной прозы: семантика, прагматика, интерпретация // *Вестник Череповецкого государственного университета*. — 2022. — Т. 107, № 2. — С. 87–101.
2. Уржа А. В. Семантика и прагматика показателей неопределенности – сквозь призму современных русских переводных текстов // *Мир науки, культуры, образования*. — 2023. — Т. 98, № 1. — С. 460–463.
3. Уржа А. В., Скворцова В. В. Функции культурно-коннотированной лексики в повести В. Пелевина Принц Госплана (на фоне англоязычного перевода) // *Филология и человек*. — 2023. — № 1. — С. 55–71.
4. Уржа А. В. Конструкции с глаголами речевого и физического действия в русских переводных текстах: аспектуальность, финитность, выдвижение // *Вестник Московского университета. Серия 9: Филология*. — 2024. — № 4. — С. 90–103.
5. Уржа А. В., ВанЦяо. Специфика введения прямой речи в романах Ф. М. Достоевского и Л. Н. Толстого: сопоставительный анализ // *Русский язык в школе*. — 2025. — Т. 86, № 2. — С. 52–62.

3. Ф.И.О.: Шарандин Анатолий Леонидович

Ученая степень: доктор филологических наук

Ученое звание: профессор

Научная(ые) специальность(и): 10.02.01 - русский язык

Должность: профессор кафедры русского языка факультета филологии и лингвистики института образования и общественных наук

Место работы: ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

Адрес места работы: 392000, Тамбовская обл., г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33

Тел.: 8(4752)72-34-34

E-mail: post@tsutmb.ru

Список основных научных публикаций по специальности(тям) и/или проблематике
оппонируемой диссертации за последние 5 лет:

1. Шарандин А.Л. Учение А.А. Шахматова и В.В. Виноградова о частях речи в сопоставительном аспекте // *Вопросы когнитивной лингвистики*. 2024. № 4. С. 115-123.
2. Шарандин А.Л. Актуальные вопросы теории частей речи в контексте грамматического учения профессора А. М. Ломова // *Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация*. 2024. № 4. С. 6-15.

3. Шарандин А.Л. Коммуникативно-структурный синтаксис как отражение взаимодействия системоцентрического и антропоцентрического подходов к языку // Вопросы когнитивной лингвистики. 2023. № 4. С. 67-77
4. Шарандин А.Л. Феминитивы как производные номинации профессий в аспекте словообразовательных оппозиций по роду и полу // Когнитивные исследования языка. 2023. № 1 (52). С. 111-121.
5. Шарандин А.Л. Девербатив и деадъектив как коммуникативно-дискурсивные формы лексемы и их отражение в толковых словарях // Когнитивные исследования языка. 2023. № 3-2 (54). С. 330-335.

Ученый секретарь диссертационного совета МГУ.058.1
к.ф.н., доц. Одинцова И.В.

Подпись, печать